聯合報
中部版
創辦人 王惕吾
發行人 王效蘭
今天十二大張　每份訂價拾元
第壹伍陸伍貳號
地址：(40417)台中市健行路三二一號
電話：
讀者服務：(04)2310786
訂報：(04)2313072
發行服務專線：080-212242
商業廣告：(04)2353119
分類廣告：(04)2364435
採訪中心：(04)2363000
本報所刊文圖非經同意不得轉載
行政院新聞局出版事業登記局版臺報字第壹零柒肆號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第二類新聞紙類

中共與俄簽署聲明　雙方不以核彈相對

江澤民葉爾欽聯合聲明指出　互不使用武器　裁減邊境軍備　擴大交流合作

【莫斯科記者周德惠／三日電】中共國家主席江澤民與俄羅斯總統葉爾欽三日簽署聯合聲明，保證不以核子飛彈瞄準對方，此舉使得「中」俄間和平共處及相互信任獲得加強。「中」俄兩國在聯合聲明中強調，雙方決定不將戰略性核武瞄準對方，且互不使用武器，尤其是互不使用核武器；致力於裁減邊境軍備，使其僅達「防禦」功能；「中」俄將擴大軍事方面的交流與合作，但不以反對第三國為目標。

俄羅斯總統葉爾欽與中共國家主席江澤民三日在克里姆林宮舉行高峰會談，雙方就「中」俄政經及改革等問題交換意見，並在會談後簽署了上述聲明；而儘管面對俄羅斯民主派人士的要求，葉爾欽在會談中並未提出中國大陸人權問題。

江澤民在高峰會談後指出，這是他就任國家主席後第一次訪俄，「中」俄高層經常性的互訪，促使「中」俄關係提升至另一水準，他希望葉爾欽能再次至北京訪問。

葉爾欽表示，他與江澤民討論政治、經貿、科技交流及改革等各項問題，其中也交換「軍事合作」的意見，雙方的看法相當一致。「中」俄今後將在和平及互利的基礎上，開創建設性的合作夥伴關係。

除「中」俄聯合聲明及葉爾欽與江澤民的聯合聲明外，雙方同時簽定四項協定，其中包括：「中俄國界西段協定」、「中俄從烏蘇里江經哈巴洛夫斯克至黑龍江的航行議定書」、「一九九四年中俄經貿合作議定書」與「中俄海關合作協定」。此外，關於「中」俄邊境東段黑龍江兩小島的主權爭議，雙方決定儘速談判解決。

根據昨天簽訂的協定規定，俄羅斯將提供中共三座水力發電廠、一座造紙廠和一座甲醇廠的裝備，中共則將提供消費品和糧食給俄國。

中共目前已成為俄羅斯第二大的貿易夥伴，僅次於德國。中共的統計數字顯示，最近三年來，中共和俄國之間的貿易總額幾乎增加一倍，去年更創下七十六億八千萬美元最高峰。

江澤民自從去年三月成為中共國家主席以來，這次是第一次訪問俄羅斯。

相關新聞刊二、十版

國軍密切觀察中共「東海四號」演習

戰備時隨軍國求要　話談統總述引　謙和劉長總謀參

【記者呂昭隆／台北報導】參謀總長劉和謙上將昨天指出，中共自今年四月起，開始計畫在金門西南的東山島舉行代號為「東海四號」的大規模三軍聯合登陸作戰演習，目前，中共在對面已集結各型戰機二百多架，四十餘艘戰艦，以及陸軍至少一個師的兵力；劉和謙說，此一行動早在國軍監視和觀察中。

劉和謙是在慶祝八十三年軍人節大會致詞時，作上述說明。一週來，包括空軍總司令唐飛上將、國防部長孫震、劉和謙等軍事首長，對中共「東海四號」演習先後都發表公開談話。

劉和謙於致詞時，要求國軍要精實戰備訓練，隨時準備作戰。他引述李登輝總統在年初國軍「自強會議」的談話內容，「站在國軍保衛國家安全的立場，中共依然是威脅我們安全的敵人，國軍對中共的看法，不可以像一般人一樣，去揣測中共會不會犯台，只要我們判斷中共已有犯台能力，就應以中共隨時都可能進犯台灣作假定，來強固我們的防衛戰備」。

劉和謙指出，近年來中共不斷大幅增加國防預算，擴充三軍軍備，採購先進武器，向東南沿海調整兵力部署，並加強三軍聯合及兩棲登陸作戰演習，演練重點為正規登陸、武裝泅渡、空降、機降、山地作戰、城鎮作戰以及聯合夜戰等，其演訓戰備的目標，至為明顯。

劉和謙期許三軍，絕不可以對中共軍隊任何一項可能行動掉以輕心，應時刻警惕，加強戰備，提升戰力，隨時迎接敵人的挑釁。劉和謙也期勉國軍官兵恪遵憲法規範，完成國軍使命；發揚愛民傳統，凝聚全民國防。

相關新聞刊二版

（左）民澤江席主家國共中與（右）欽爾葉統總斯羅俄。文換互相，後之定協邊雙項一署簽宮林姆里克在日三（社新法）

處共平和

美內閣級官員年底可能應邀訪台

十二月在台北舉行的一項聯合會議　商務部長布朗為來台人選之一

【中央社記者汪萬里華盛頓二日專電】柯林頓政府一位內閣級官員可能應美中經濟協會邀請於今年十二月訪問台灣，在預定十二月五日至七日於台北舉行的美中經濟協會與中美經濟合作策進會聯合會議上，發表重要演說。

美中經濟協會總經理羅大為今天向中央社證實，這個協會已經邀請一位美國內閣級官員出席此項會議，發表重要的貨品，約為北京的兩倍，因此，布朗訪問台灣是很自然的事。

事實上，消息人士說，中美經濟聯合會議去年在美國召開時，布朗本來也準備出席該會議發表演說。不過，因為柯林頓總統要他留在華盛頓協助推動全民健保改革法案，才改派副商務部長巴蘭姆出席該會議。

預料約有二百五十位美國商業界人士與五百位華人企業人士，將出席今年的會議。

布朗本週初甫結束大陸之行，他在啟程前往北京之前的一項記者會上，強調台北與華盛頓關係的非官方性質。消息人士說，應美國商業團體之邀請訪問台北，對商人發表演說，符合華府的政策。

此外，布朗一向以促進美國在海外的商業利益為己任。消息人士說，台灣去年向美國購買價值一百六十七億美元的貨品，約為北京的兩倍，因此，布朗訪問台灣是很自然的事。

事實上，消息人士說，中美經濟聯合會議去年在美國召開時，布朗本來也準備出席該會議發表演說。不過，因為柯林頓總統要他留在華盛頓協助推動全民健保改革法案，才改派副商務部長巴蘭姆出席該會議。

預料約有二百五十位美國商業界人士與五百位華人企業人士，將出席今年的會議。

日社會黨決定棄放反核政策

「建立全面的政府」宣示將村山

【本報綜合東京三日外電報導】日本首相村山富市所領導的社會黨今天投票做成劃時代的決策，在臨時代表大會中正式推翻該黨秉持已數十載的左傾非戰政策，向其聯合政府中的保守派夥伴靠攏。

雖然有部分黨員在會場鼓噪示威，但這項決定被視為村山政權的一大勝利，意味著他在上任兩個月後已無立即的威脅。

村山今天對社會黨大會說：「我聽到有些圈子裡的人不完全瞭解本黨的新政策，說社會黨已經喪失存在的意義。但這是永遠不可能發生的。」

他說，社會黨修訂政策的主旨，在於與自民黨合力建造一個「全面的穩定政府」，而不只是一個「過渡同盟」。

他今天在抵達社會黨總部會場的時候，受到大約兩百名主張非戰及環保人士的抗議，他們高舉著上書「不要出賣本黨」字樣的標語牌，並且在試圖分發傳單給與會代表時，發生肢體衝突。

在會場中，一些代表也毫不留情地責難說，在許多年全力抗議美日安保條約和高喊自衛隊為違憲之後，很難突然向右轉。

為安撫抗議人士，村山強調他將致力於「完成憲法的理想」，將該黨非戰的理念轉為務實的經由削減軍事開支以限制日本軍事能力的政策。

他說，社會黨的非戰政策已成功地阻止了自民黨政府過去的重整軍備計畫，「而且目前冷戰架構也已解體，思想對立的時代亦已成為過去」。

雖然短期內穩固，但村山所面臨的挑戰將是必須在未來的幾個月中謹慎處理社會黨內溫和與左傾派系的對立，並在下次大選中保持足夠的選票。

一名僧侶表示：「承認自衛隊和日美安保條約，社會黨已將其理想與特質委之於溝渠。」

兩性角色跳出傳統　現代婚姻面臨挑戰

聯合報系主辦研討會
從法律及社會變遷角度探索現代家庭　5

天使媽媽變巫婆

變孩子是天性　方法卻需要學習
十七種錯誤的教養心態
41 42 43 46 47

●基市議員陳德生遇刺身亡
●李主席希望黨籍立委加速審法案
●屏東土地弊案　立委郭廷才起訴
●八〇一滋擾案　四人被判刑

7 6 4 3

數指權加 6951.25 ↓ 59.35
價總交成 646.4 億

殺人棄屍案嫌犯
（男、57.9.26生）
（男、64.6.17生）
目前逃亡在外，懇請提供線索，因而緝捕歸案者
鄭全成
聯絡電話：
蘆洲分局刑事組
2813533
(02) 2818845
2855303

天天好肌膚，天天送歡樂
Hito 伊的
「驚喜50」
兩環大抽獎
連續50天
天天送卡拉OK
越早加入，機會越多！
加入驚喜：
剪下"HITO伊的洗面乳"系列產品外包裝透明盒上背面條碼一張，註明姓名、地址、電話、年齡，寄「台北縣新莊市中正路723-6號　伊的公司」收，即可參加抽獎！
天天驚喜：
'83年9月20日至11月8日止，連續50天，天天送出LUCKY KTM-768卡拉OK擴大器一台，來抽中者有重覆抽獎機會；前2,000名寄達者，還可獲得Tifannie毒藥香味香水一瓶！
中獎公佈日期：
於10/15(三)-10/20時、11/14(一)，分三次於聯合報公佈，並將專函通知中獎人！
中獎品不得兌換現金，伊的公司及洽商性廣告公司員工等關不得參加！
省衛廣字第8308038號

錦宏五權天下
LET'S BUILD OUR HOMES TOGETHER
9月份正式開工、入主展次、日期待有、數請勿失良機！
業績短短三年、店面住銷100%、住家數銷108戶、規劃於
中興大學特區、絕版黃金大角地上、全國第一座擁有「機能美SDS社區自主型文化生活廣場」
錦宏五權天下
9月4日
現場公開
9月3日
19:00～21:00
勁歌熱舞清涼大放送
9月4日
9:30～　公開雞尾酒會
9:40～10:00
第二屆錦宏杯攝影比賽頒獎
＋10枚千足黃金大方送
10:00～　兩廣醒獅
15:30～17:30
宏星特攻隊
＋20枚千足黃金大方送
19:30～21:30
羅時豐、李芳雯
再送20枚千足黃金
歡迎已購客戶回饋家來就送精美紀念品
第二屆錦宏杯攝影比賽
最佳「好運之佳」獎50位千足黃金得主
同時揭曉！
三重綠水
投資興建　錦寶建設股份有限公司
全案策劃　錦宏建設股份有限公司
建築設計　頂立家建築師事務所
全案執行　全立開發股份有限公司
廣告企劃　CPU溝通廣告・勵亞傳播
建照號碼　(82)中工建建字第0867號
工地位置／五權南路・南平路口
銷售專線／(04)2639055